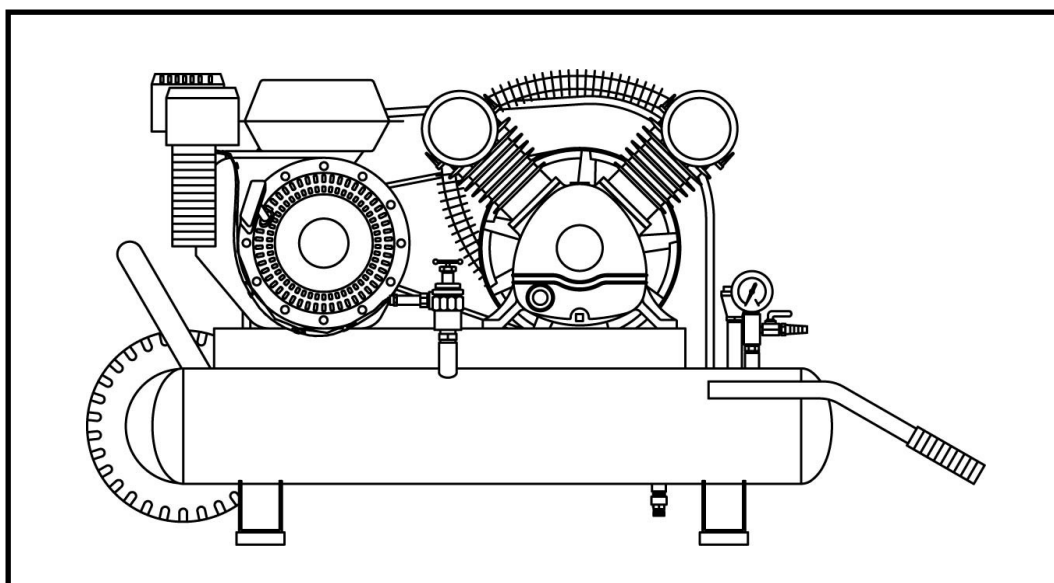


**Benzinbetriebener**

# **LUFT KOMPRESSOR WFK9**

---

## **BEDIENUNGSANLEITUNG**



**WICHTIG: :**

**BITTE LESEN SIE VOR DEM BETRIEB DIE BEDIENUNGSANLEITUNG  
SORGFÄLTIG DURCH.**

# INHALTSVERZEICHNIS

# SEITE

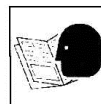
<b>1 : WICHTIGE SICHERHEITS ANWEISUNG</b>	-----	<b>3-4</b>
<b>2 : ALLGEMEINE BESCHREIBUNG</b>	-----	<b>4</b>
<b>3 : LIEFERUMFANG KONTROLLE</b>	-----	<b>4</b>
<b>4 : ALLGEMEINES</b>	-----	<b>4</b>
<b>5 : AUFSTELLUNG</b>	-----	<b>5</b>
<b>6 : KOMPRESSOR SCHMIERUNG</b>	-----	<b>5</b>
<b>7 : INBETRIEBNAHME</b>	-----	<b>6</b>
<b>8 : WARTUNGSPLAN</b>	-----	<b>6</b>
<b>9 : EINLAGERUNG</b>	-----	<b>6</b>
<b>10 : STÖRUNGSSUCHE</b>	-----	<b>7- 8</b>
<b>11 · BESCHRÄNKTE GARANTIE</b>	-----	<b>8 - 9</b>

## 1 : WICHTIG SICHERHEITS ANWEISUNG

UNSACHGEMÄßE BEDIENUNG ODER WARTUNG DIESES PRODUKTES KANN ZU ERNSTHAFTEN VERLETZUNGEN UND SACHSCHÄDEN FÜHREN



**⚠ WARNING**



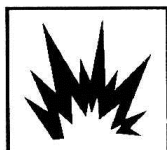
LESEN SIE BITTE ALLE INSTRUKTIONEN VOR DEM VERWENDEN DES KOMPRESSORS WFK 9. BEHALTEN SIE DIESE BROSCHÜRE FÜR ZUKÜNFTIGE EINWEISUNGEN NEUER PERSONEN.

### 1-1 : BRANDGEFAHR



- KEINE BRENNBARE ODER BRENNBARE FLÜSSIGKEIT IN EINEM GESCHLOSSENEN BEREICH SPRÜHEN, SPRAY-BEREICH MUSS GUT BELÜFTET SEIN.
- BITTE IM BEREICH DES KOMPRESSORS NICHT RAUCHEN
- HALTEN SIE DER KOMPRESSOR MINDESTENS CIRCA 4 ~ 6 METER FERN VON EXPLOSIVEN GEGENSTÄNDEN

### 1-2 : EXPLOSIONSGEFAHR



- BEHÄLTER TÄGLICH ENTLEEREN, WASSER IM BEHÄLTER VERURSACHT ROST DIES KANN ZUR DURCHROSTUNG ODER EXPLOSION DES BEHÄLTERS FÜHREN
- REPERATUR / ÄNDERUNG ODER VERSCHWEIßEN DARF NICHT DURCHGEFÜHRT WERDEN. WENN ERSATZ NOTWENDIG IST, DANN NUR DURCH EINE AUTHORIZIERTE SERVICE FIRMA DURCHFÜHREN LASSEN
- DER REGLER DARF NICHT JUSTIERT WERDEN UM EINEN AUSGANGSDRUCK RESULTAT GRÖßER ALS DER ANGEGBENDEN MAX. DRÜCK DER ANLAGE EINZUSTELLEN.
- DER DRUCKSCHALTER IST AB WERK FÜR OPTIMALE LEISTUNG EINGESTELLT NIEMALS UMGEHEN ODER DEN DRUCKSCHALTER ENTFERNEN DA ES ZU SCHWEREN SACH ODER PERSONEN SCHADEN FÜHREN KANN.
- VOR DEM STARTEN DES KOMPRESSORS, ÜBERDRUCKVENTIL RING PRÜFEN, OB SICH DAS VENTIL FREI BEWEGT. DAS DRUCKBEGRENZUNGSVENTIL (DBV) IST AB WERK INSTALLIERT UM ZU VERMEIDEN, DASS DER EMPFÄNGER VON SCHÄDEN BEI FEHLEISTUNGEN IN DER DRUCKSCHALTER BEFREIT IST. ES IST IN DER PRODUKTION AUF EINEN BESTIMMTEN GRENZWERT FÜR IHR MODELL EINGESTELLT. UND SOLLTE NICHT VERÄNDERT WERDEN. EINSTELLUNG DURCH BENUTZER FÜHRT ZUM VERFALL DER GARANTIE.

### 1-3 : GEFAHR VON VERBRENNUNGEN



- HEIßE OBERFLÄCHEN KÖNNEN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN. BERÜHREN SIE NIEMALS DIE FREILIEGENDEN METALLTEILE AUF DEM KOMPRESSOR WÄHREND ODER UNMITTARBAR NACH DER BEDIENUNG. DAS BERÜHREN DIESER TEILE KANN ZU SCHWEREN VERBRENNUNGEN FÜHREN!

#### 1-4 : GEFAHR FÜR DIE GESUNDHEIT



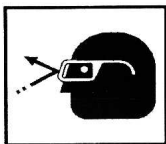
- BENÜTZEN SIE ATEMSCHUTZ BEIM BEFÜLLEN DES KOMPRESSORS MIT BENZIN. BENZIN IMMER IN GUT BELÜFTETEM RAUM EINFÜLLEN.
- DRUCKLUFT AUS DEM GERÄT KANN GIFTIGE DÄMPFE ENTHALTEN, DIE DRUCKLUFT IST NICHT GEEIGNET ZUM INHALLIEREN
- KOMPRESSOR IMMER IN GUT BELÜFTETEM RAUM BETREIBEN!

#### 1-5 : GEFAHR DURCH BEWEGLICHE TEILE



- GERÄT STARTET AUTOMATISCH, NICHT IN BETRIEB NEHMEN WENN SCHUTZ VORRICHTUNG GEBROCHEN ODER ENTFERNT IST.
- REPARTUR JEDLICHER ART SOLLTEN NUR DURCH AUTORISIERTES FACHPERSONAL DURCHGEFÜHRT WERDEN.
- BERÜHREN SIE KEINE BEWEGLICHEN TEILE.

#### 1-6 : ● GEFAHR VON HERUMFLIEGENDEN GEGENSTÄNDEN



- TRAGEN SIE IMMER EINE ZUGELASSENE SCHUTZBRILLE MIT SEITENSCHUTZ BEIM ARBEITEN MIT DEM KOMPRESSOR. TRAGEN SIE STETS GEEIGNETE SCHUTZKLEIDUNG BEIM UMGANG MIT DEM KOMPRESSOR.
- LEITEN SIE NIE HOCHDRUCK-LUFTSTROM ZU IRGENDWELCHEN TEILEN DES KÖRPERS ODER ZU ANDEREN PERSONEN.
- LASSEN SIE VOR DER WARTUNG ETC. DIE NOCH VORHANDENE LUFT AUS DEM KESSEL

#### 1-7 : GEFAHR VON SACHSCHÄDEN BEIM TRANSPORT DES KOMPRESSORS



- ZUM SCHUTZ DES FAHRZEUGES DEN KOMPRESSOR IMMER AUF EINER SCHUTZMATTE TRANSPORTIEREN.
- DEN KOMPRESSOR NUR AUF EBENEM UNTERGRUND BETREIBEN!

## 2 : ALLGEMEINE BESCHREIBUNG DES LUFTKOMPRESSORS

Der Luftkompressor arbeitet nach dem Kolben Prinzip. Während dem "Nach-unten-Hub", wird die Luft durch das Einlassventil angesaugt, das Auslassventil bleibt geschlossen. Bei dem „Rück-Hub“ des Kolbens wird die Luft gezwungen durch das Auslassventil in den Kompressor Tank und das Rückschlagventil zu gelangen. Durch diese kontrollierte Aktion, wird die Luft in den Tank gedrückt um einen voreingestellten Druck zu erreichen. Der Druckschalter steuert den Druck und steuert die Start/Stop Automatik des Motors. Die Luft ist nicht verfügbar, bis der Druck im Behälter aufgebaut wird. Die Lufteinlassfilter-Öffnungen müssen stets freigehalten werden.

Alle Werkzeuge erfordern spezifische Luftdruck um ordnungsgemäß zu funktionieren. Wenden Sie sich an Ihre Luftdruck Gerät Bedienungsanleitung um diese Anforderungen und die Sicherheitshinweise herauszufinden. Es gibt eine Vielzahl von Werkzeugen die mit der Luft des Benzin-Kompressors effizient arbeiten können. Für optimale Ergebnisse, vergleichen Sie immer die Luftdruck Geräte Anforderungen und die technischen Daten Ihres Kompressors. Ein Werkzeug, welches eine Menge an stetiger Luft erfordert (z.B. eine Schleifmaschine), wird mit einem kleinem Behälter nicht effektiv arbeiten. Ein Werkzeug, das nur wenig Luft erfordert wie z. B. eine Nagel-Pistole, wird dann mit einem kleinen Behälter sehr effektiv arbeiten. Wenn Sie Ihre Werkzeuge den Luftbedingungen anpassen, wird Ihr Kompressor sehr effizient arbeiten.

### 3 : LIEFERUMFANG KONTROLLE

Jeder Kompressor ist vor Auslieferung sorgfältig getestet und geprüft. Jeder Kompressor wird vor Versand auf Vollständigkeit geprüft. Bitte teilen Sie uns jeden Mangel mit den Sie bei Lieferung feststellen.

### 4 : ALLGEMEINE ANFORDERUNG

Bitte stellen Sie sicher, dass der Kompressor richtig installiert ist. Die Wartung und der Wartungsplan basieren auf einer regelmäßigen Basis. Informationen in dieser Anleitung beschreiben die Wartungspläne und Störungssuche.

Es ist wichtig, dass sie diese Informationen lesen und sie für eine spätere Verwendung aufbewahren.

### 5 : AUFSTELLUNG

#### 5.1 : MECHANISCH

Stellen Sie den Kompressor in ein sauberes, trockenes und gut belüftetes Gebiet. Der Kompressor sollte ca. 305 ~ 457 mm-Entfernung von einer Wand oder jedem anderen Hindernis entfernt sein, da es sonst den Luftstrom stören könnte.

Stellen Sie den Kompressor auf eine befestigte und gerade Oberfläche. Der Kompressor wurde Kühlrippen dafür entworfen, die richtige Kühlung zu berücksichtigen. Halten Sie die Rippen und andere Teile sauber. Ein sauberer Kompressor stellt längeren Dienst zur Verfügung. Stellen Sie den Kompressor in einem Raum mit leichtem Zugang bezüglich Wartung etc. auf.

**Nässe vermeiden!**



**DO NOT EXPOSE  
TO RAIN**

**Nicht auf unebenen Flächen  
In Betrieb nehmen!**



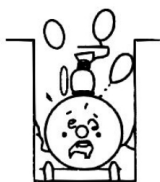
**DO NOT OPERATE  
ON UNLEVEL SURFACES**

**Nässe vermeiden!**



**DO NOT PLACE  
IN A WET AREA**

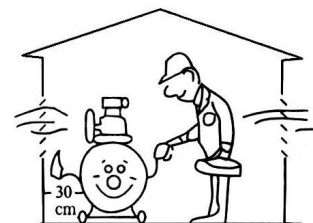
**Stellen Sie den Kompressor nicht in einen abgeschlossenen  
Bereich mit eingeschränktem Luftstrom.**



**DO NOT PLACE IN A  
CONFINED AREA WHERE  
AIR FLOW IS RESTRICTED**

**Inbetriebnahme nur sauberen,  
trockenen**

**und gut belüfteten Bereich.**



**PLACE IN A CLEAN, DRY  
AND WELL VENTILATED AREA**

### 5-1-1 : AUSRICHTUNG DES RIEMENS/SPANNUNG

Beachten Sie, dass die Riemenscheibe des Motors ordnungsgemäß ausgerichtet werden muss um den Verschleiß der Pumpe und der Riemenscheibe zu reduzieren. Eine Über-Spannung des Riemens würde die Lager beschädigen aber auch eine Unter-Spannung wird die Lebensdauer des Riemens durch Schlupfen reduzieren.

### 5-1-2 : DREHRICHTUNG DER PUMPE

Der Kompressor ist so aufgebaut, dass die Drehung des Schwungrads dazu führt, dass die Luft über die Pumpe geblasen wird. Dadurch wird gewährleistet, dass die Pumpe ordnungsgemäß gekühlt wird.

## 6 : COMPRESSOR SCHMIERUNG

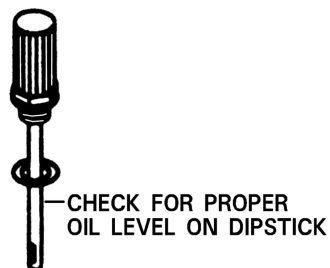
Kompressor Öl nicht während des Betriebs wechseln. Bitte verwenden Sie nur vorgeschriebenes Öl.

### 6-1 : ÖL EINFÜLLÜNG

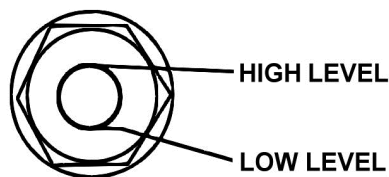
6-1-1 : Die Öleinfüllschraube entfernen.

6-1-2 : Füllen Sie das richtige Öl langsam in das Kurbelgehäuse der Pumpe.

6-1-3 : Halten Sie immer den Ölstand zwischen den Markierungen "HOCH" und "NIEDRIG" -Pegel auf dem Öl Stab oder auf den roten Kreis der Öffnung im Auge.



PRÜFEN



SIE AUF KORREKTEM Ölstand am Messstab:

## 7 : INBETRIEBNAHME

Versuchen Sie nicht, die Kompressoreinheit ohne Öl zu verwenden – Das wird den Kompressor zerstören.

7-1 : Überprüfen Sie, dass alle Schrauben und Muttern fest sind; diese muss gewährleistet werden, da einige Schrauben beim Transport locker werden könne.

7-2 : Prüfen, ob der Kompressor auf ebenem Untergrund steht.

7-3 : Stellen Sie keine Materialien auf oder gegen den Riemenschutz des Kompressor. Materialien werden sonst die Kühlwirkung begrenzen und das kann zu vorzeitigen Ausfall führen.

7-4 : Prüfen Sie, ob der Riemen mit der richtigen Spannung eingebaut ist.

7-5 : Überprüfen Sie die Riemen Spannung so, dass beim Druck mit dem Zeigefinger in der Mitte, ca. 1,27 cm Spiel ist. Richtige Einstellung der Riemen Spannung verlängert die Laufzeit Ihres Kompressors.

7-6 : Öffnen Sie das Luftbehälter Auslassventil und starten Sie die Maschine bei Betrieb ohne Last. Kondenswasser ablassen von Luft Behälter vor Inbetriebnahme!

7-7 : Nach Laufen des Kompressors für fünf Minuten, schließen Sie das Ventil, und warten Sie, bis sich der Druck im Kessel aufgebaut hat. Weitere Informationen finden Sie im nächsten Abschnitt.

7-8 : Prüfen Sie den Luftkompressor und die Rohrleitungen auf Dichtheit und korrigieren Sie dies bei Bedarf.

7-9 : Die Luft aus dem Behälter Tank entlüften bevor Sie eine Reparatur oder Wartung beginnen.

**7-10** : Das Luftauslassventil schließen wenn Sie einen Luftschlauch oder eine Schnellkupplung anschließen. Öffnen Sie das Ventil nach abgeschlossener Verbindung.

## 8 : WARTUNG CHECKLISTE

### ⚠ WARNING

Vor dem Ausführen von Wartungsarbeiten oder Anpassungen Ihres Kompressors müssen die folgenden Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.

**(1) : WARTEN SIE, BIS DER MOTOR ABGEKÜHLT IST!**

**(2) : STELLEN SIE SICHER, DASS KEIN DRUCK IM LUFTBEHÄLTER IST.**

#### 8-1 : Tägliche Prüfliste

**8-1-1** : Prüfen Sie den Ölstand.

**8-1-2** : Kondenswasser ablassen vom Behälter.

**8-1-3** : Stellen Sie sicher, dass keine ungewöhnlichen Geräusche oder Vibrationen vorhanden sind.

**8-1-4** : Stellen Sie sicher, dass alle Muttern und Schrauben fest angezogen sind.

#### 8-2 : Wöchentliche Checkliste

**8-2-1** : Luftfilter reinigen. Luftfilter austauschen, falls erforderlich.

**8-2-2** : Prüfen Sie den Ölstand und füllen Sie bei Bedarf auf.

#### 8-3 : Alle drei Monate oder 300 Stunden Checkliste

**8-3-1** : Kompressor Öl und Filter Element Wechsel.

**8-3-2** : Prüfen Sie den Zustand und die Ausrichtung des Riemens, Schwungrad und der Motor Riemenscheibe. Stellen Sie die Riemenspannung bei Bedarf ein oder ersetzen sie den Riemen, falls er verschlissen ist.

**8-3-3** : Überprüfen Sie das Sicherheitsventil.

## 9 : EINLAGERUNG :

### WENN SIE MIT DER ARBEIT MIT DEM KOMPRESSOR FERTIG SIND :

**9-1** : Stellen Sie den Schalter "on/off" (an/aus) auf "off" (aus).

**9-2** : Achten Sie darauf, um das Wasser aus dem Luftbehälter abzulassen.

**9-3** : Lagern Sie den Kompressor in einem sauberen und trockenen Ort ein.

## 10 : STÖRUNGSSUCHE :

KONDITION	URSACHE	KORREKTURMASNAHMEN
Motor springt nicht oder nur schwer an	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motor Schalter ist auf OFF/AUS</li> <li>2. Nicht genügend Motor Öl</li> <li>3. Kein Benzin</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motor Schalter auf ON/AN</li> <li>2. Motoröl hinzufügen</li> <li>3. Prüfen und Benzin hinzufügen</li> </ol>

Niederdruck-oder Pumpenaktion zu langsam	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Luftbedarf ist größer als Leistung</li> <li>2. Rohr oder Verschraubung locker</li> <li>3. Ventile schmutzig</li> <li>4. Verstopfter Luftfilter</li> <li>5. Ventil Dichtung Defekt</li> <li>6. Verschlissene Kolben Dichtungen</li> <li>7. Fehlerhaftes Manometer</li> <li>8. Defektes Rückschlagventil</li> <li>9. Riemen zu locker oder abgenutzt</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verwenden größere Einheit</li> <li>2. Festziehen der Armaturen</li> <li>3. Ventile reinigen</li> <li>4. Reinigen oder ersetzen Sie den Filter</li> <li>5. Neue Dichtung einsetzen</li> <li>6. Ersetzen der Dichtungen</li> <li>7. Ersetzen Manometer</li> <li>8. Ersetzen Rückschlagventil</li> <li>9. Einstellen oder ersetzen</li> </ol>
<b>Ungewöhnliche Vibrationen oder übermäßige Geräusche während des Betriebs</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Instabile Fläche</li> <li>2. abgenutzt oder Riemen gerissen</li> <li>3. abgenutzt beweglichen Teile</li> <li>4. Motor abgenutzt</li> <li>5. Teile lose oder gebrochen</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Gehen Sie zu einer ebenen Fläche</li> <li>2. Riemen ersetzen</li> <li>3. Techniker zum überprüfen rufen</li> <li>4. Händler kontaktieren und ersetzen</li> <li>5. Überprüfen und ersetzen</li> </ol>
<b>überhitzt</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Carbon Aufbau bei nach Kühler Schlauch oder Rückschlag-Ventil prüfen</li> <li>2. Pumpenriemenscheibe Drehrichtung umgekehrt</li> <li>3. Ventil defekt, verschlissen, beschädigt oder Kohleablagerungen</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reinigen oder ersetzen Sie bei Bedarf Verkabelung der Stromleitung austauschen</li> <li>2. Reinigen oder ersetzen Sie die Ventile</li> </ol>
<b>Druckbegrenzungsventil lösen</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Defekte Dichtung</li> <li>1. Defektes Druckventil</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Entlastungsventil defekt oder falsche Einstellung</li> <li>2. Defekte Druckventil tauschen</li> </ol>
<b>Übermäßige Staubbildung oder die Darstellung von Wasser</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Eingeschränkter Lufteinlass-Filter</li> <li>2. Verschlissene Klappen</li> <li>3. Verschlissene Kolbenringe</li> <li>4. Hohe Umgebungstemperatur und / oder Feuchtigkeit</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Säubern oder ersetzen</li> <li>2. Ventil-Zusammenbau ersetzen</li> <li>3. Kolbenringe ersetzen</li> <li>4. Einen Feuchtigkeitsseparator und/oder Trockner installieren</li> </ol>
<b>Neustart zu häufig wegen Überwassers im Kessel</b>	Kondensation im Kessel	Täglich ablassen
<b>Ventil</b>	Defekte oder verschmutzte Rückschlagventil	Ein defektes Rückschlagventil führt zu einem konstanten Luft-Leck. Wenn es Druck im Tank gibt, reinigen oder Ventil ersetzen.

## BESCHRÄNKTE GARANTIE

### 1 : Garantie Bedingungen



**Die Gewährleistungsfrist für diese Maschine ist ein Jahr ab dem Tag des Kaufs.**

**2 : Inhalt der Garantie**

**Im Falle von Schwierigkeiten die während der Garantienperiode vorkommen, welche durch unser fehlerhaftes Design, Fertigung und/oder Ausführung des Kompressors verursacht wurden, reparieren oder ersetzen wir die Teile kostenlos und schnellstmöglich.**

**3 : Ausnahmen:**

**Auch während der Garantiezeit der Maschine, Garantie lehnen wir in folgenden Fällen ab:**

**a. Schwierigkeiten verursacht durch Naturkatastrophen oder unvorhersehbare Ereignisse.**

**b : Schwierigkeiten, die durch falsche Ersatzteile, fehlerhafte Wartung, oder fehlerhafte Bedienung hervor gerufen wurden.**

**c: Schwierigkeiten verursacht durch eine Reparatur oder Modifizierung die durch den Kunden durchgeführt wurden.**

**d : Schwierigkeiten, die durch die Nichtbeachtung der operativen Verfahren, regelmäßige Inspektionen, Wartung und Lagerung, etc., wie in der Bedienungsanleitung beschriebenen Unterlagen durch uns mitgeteilt wurden.**

**e : Schwierigkeiten verursacht durch fehlerhaftes Fundament, Gebäude, und/oder Ausrüstung außer dieser Maschine.**

(2013 COPY RIGHT)